

## Organizační záležitosti

### Ubytování

Ubytování je zpravidla ve vícelůžkových pokojích. Semináře v Německu se konají v Drážďanech v zařízení Nadace Brücke-Most, semináře v Česku se budou realizovat nedaleko Prahy.

### Certifikát

Kurs je uznán česko-německou projektovou skupinou KIK (Kultura-Identita-Komunikace) a předpokládá se užší spolupráce s touto skupinou. Na německé straně je certifikován EiCCC a FBF jako základní vzdělání v oblasti managementu konfliktu.

### Jazyk

Vzdělávací cyklus je dvojjazyčný, je zajištěno stálé tlumočení.

### Cena

Účastnický poplatek na celém vzdělávacím kurzu je 650,-/450,- Euro. V ceně je ubytování ve vícelůžkovém pokoji, stravování a účastnický poplatek. Snížený účastnický příspěvek je pro zájemce bez pravidelných příjmů (např.: studenti, nezaměstnaní apod.). Pro české zájemce je účastnický příspěvek stanoven na 6.500,- Kč. Pokud by výše poplatku byla zásadní problém neúčasti na vzdělávacím cyklu, prosíme kontaktujte nás.

Přihláška je závazná, jakmile nám bude doručena písemně spolu s motivačním dopisem, po krátkém pohovoru s vedoucím kurzu a po zaplacení poplatku alespoň za polovinu kurzu (minimálně 3.000,- Kč) na účet Institutu PONTES.

### Číslo konta

189833822/0300

ČSOB Praha

## Kdy a kde

- 17. - 20.9.2008 (D)
- 5. - 8.11.2008 (CZ)
- 14. - 17.1.2009 (D)
- 13. - 16.5.2009 (CZ)
- 7. - 10.10.2009 (D)
- 21. - 24.1.2010 (CZ)

Semináře se konají vždy od středy 19,00 hod do soboty 17,00 hod.

## Termín pro poslání přihlášek: 1. srpen 2008

Pokud se Vám do rukou tento leták dostal až po tomto termínu, neváhejte a kontaktujte nás!

**Prosíme pro přihlášku použijte přiložený leták.**

## Přihláška a další informace:

### Karl-Heinz Bittl

Europäisches Institut Conflict-Culture-Cooperation (EiCCC)  
Hochstraße 75, D-90522 Oberasbach  
Telefon: +49 911 69 96 294  
Telefax: +49 911 69 96 295  
e-mail: bittl@eiccc.org  
internet: www.eiccc.org

### Dana Moree

Institut PONTES  
Kokořínská 556, CZ-180 00 Praha 8 - Ďáblice  
Telefon: +420 283 910 096  
Mobil: +420 728 979 852  
e-mail: danamoree@centrum.cz  
internet: www.i-pontes.org

- [www.tandem-info.net](http://www.tandem-info.net)
- [www.fit-for-conflict.de](http://www.fit-for-conflict.de)
- [www.fbf-nuernberg.de](http://www.fbf-nuernberg.de)
- [www.i-pontes.org](http://www.i-pontes.org)



## Tandem

Koordinální centrum  
česko-německých  
výměn mládeže  
Koordinierungszentrum  
Deutsch-Tschechischer  
Jugendaustausch



## Dobrodružství s kulturou

Další vzdělávání pracovníků  
s mládeží v oblasti česko-německé  
interkulturní spolupráce

září 2008 – leden 2010  
šest vzdělávacích seminářů  
v Česku a Německu



## Dobrodružství s kulturou

Další vzdělávání pracovníků s mládeží v oblasti česko-německé spolupráce



Česko a Německo jsou sousedé s dlouhou společnou historií. Vzájemné ovlivňování obou zemí je po otevření hranic samozřejmé. A právě tato společná cesta může být dobrodružstvím, ke kterému Vás zveme.

Česko-německé výměny mladých lidí podporují budoucí přátelství a dobrou spolupráci. Jsou základem pro kvalitní vztahy uprostřed dnešní Evropy. Podařená spolupráce podněcuje kvalitní partnerství a dlouhodobé porozumění.

Cílem toho kurzu je předat zkušenosti s vedením a organizováním mezinárodních seminářů. Účastníci získají pedagogické základy pro vedení česko-německých setkání, budou jim zprostředkovány principy transkulturního učení. Setkání mladých lidí mají být nejen místem vzájemného učení, ale také místem potěšení a přátelství, která zajistí další pokračování.

### Cíle

- Nová vzdělávací řada v oblasti česko-německé spolupráce.
- Zlepšení spolupráce v mezinárodních týmech.
- Další rozvoj metod a způsobů práce v česko-německé spolupráci, přesahující hranice jedné kultury.
- Upevnění spolupráce mezi partnerskými organizacemi.

### Cílové skupiny

- Dobrovolní i profesionální pracovníci s mládeží,
- členové česko-německých organizačních týmů,
- vedoucí mládeže v občanských sdruženích a jiných organizacích,
- pracovníci středisek volného času,
- vedoucí česko-německých projektů,
- jazykoví animátoři, jazykoví zprostředkovatelé.

### Struktura vzdělávacího cyklu

- Vzdělání je postaveno za zkušenostním učením. Základní principem je: „Vnímat – poznat – použít.“
- Obsah vzdělání se střídavě orientuje na proces a na pedagogiku. Protože sami účastníci vzdělání pocházejí z různých kultur, je proces ve skupině důležitým prvkem. Budou zde zprostředkovány pedagogické základy a ty prohloubeny v praxi.
- Vzdělávací cyklus se dělí na šest čtyřdenních seminářů. V průběhu cyklu by měli zúčastnění absolvovat hospitaci na vzdělávacím semináři a realizovat alespoň jednu výměnu.

### Semináře obsahují:

- vlastní biografie, vlastní kultura,
- transkulturní učení,
- celostní pedagogika,
- jazyková animace,
- techniky a metody pro organizaci setkávání,
- porozumění skupinovým procesům,
- zvládání konfliktů,
- interkulturní komunikace.

### Vedoucí tým

#### Dana Moree

antropoložka, sociální pedagožka, vyučující na univerzitě Karlově v Praze, vedoucí Institutu Pontes

#### Karl-Heinz Bittl

sociální pedagog, poradce, školitel a trenér v mezinárodních programech, vedoucí Evropského institutu Conflict-Culture-Cooperation v Norimberku

#### Michaela Čápková

psycholožka, tlumočnice



### EiCCC

Evropský institut Conflict-Culture-Cooperation, (EiCCC) byl založen v roce 2000 Hervé Ottem a Karl-Heinz Bittlem. Oba pracují dlouhá léta pro nenásilné a mírové organizace ([www.fit-for-conflict.de](http://www.fit-for-conflict.de)).

### Tandem

Koordinační centrum česko-německých výměn Tandem má za cíl zintenzivnění a rozšíření česko-německé spolupráce mladých lidí. Podporuje a pomáhá organizacím a školám při realizaci česko-německých projektů ([www.tandem-info.net](http://www.tandem-info.net)).

### Fränkisches Bildungswerk für Friedensarbeit (FBF)

FBF je vzdělávací institut, který je již 25 let aktivní v mírové pedagogické práci a vzdělávání vedoucích dětí a mládeže.

### Institut Pontes

Institut Pontes si klade za cíl v přeneseném slova smyslu „stavět mosty“ mezi různými národy a společnostmi.